

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 7149

NATO MESSAGE CATALOGUE CATALOGUE DE MESSAGES OTAN

**EDITION/ÉDITION 6
23 November/novembre 2015
NSO(JOINT)1510(2015)IERH/7149**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
THE NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)**

**© NATO/OTAN
NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

23 November/novembre 2015

STANAG 7149
Edition/Édition 6

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective on 1 March 2016 and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur le 1^{er} mars 2016 et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 7149, Edition/Édition 5, dated/du 24 September/septembre 2010

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Edvardas MAŽEIKIS
Major General, LTUAF
Director, NATO Standardization Office

Edvardas MAŽEIKIS
Général de division aérienne, LTUAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 7149 Edition/Édition 6

NATO MESSAGE CATALOGUE

CATALOGUE DE MESSAGES OTAN

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To provide users, system developers and Message Text Format (MTF) managers with a library of messages and instructions for their use. It is a compendium of formatted messages, structured messages, and voice templates for the exchange of information within and between NATO Forces. The use of formatted messages as contained in this catalogue is mandatory for all NATO forces exchanging character-orientated messages.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Fournir aux utilisateurs, aux développeurs de systèmes et aux gestionnaires de formats de texte de message (MTF) une bibliothèque de messages accompagnés de leur mode d'emploi. Cette bibliothèque est un recueil de messages formatés et structurés et de modèles « voix » utilisés dans le cadre de l'échange d'informations au sein des forces de l'OTAN et entre celles-ci. L'utilisation des messages formatés indiqués dans ce catalogue est obligatoire pour toutes les forces de l'OTAN qui échangent des messages orientés caractère.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

APP-11, Edition D

NORME

APP-11, Édition D

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 5500 - CONCEPT OF NATO MESSAGE TEXT FORMATTING SYSTEM (CONFORMETS) - ADatP-3

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 5500 - CONCEPT OF NATO MESSAGE TEXT FORMATTING SYSTEM (CONFORMETS) (Concept du système OTAN de formatage des textes de messages (CONFORMETS)) - ADatP-3

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

The lowest level of implementation is the ability to generate MTF messages through a manual process using the tables in APP-11 and the manual reading of printed messages visually.

Greater levels of implementation can be achieved through the use of computer assisted preparation tools through to fully automated systems that generate messages for transmission or process messages automatically on receipt.

As significant lead time may be required for enhanced levels of implementation APP 11(C) Ch1 is to be retained for 3 years to allow a period for migration.

To support interoperability analysis, nations/partner nations are also invited to report the messages implemented in systems and the level of implementation achieved using the proforma in the documents as and when the systems are fielded.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le plus faible niveau de mise en application consiste en l'aptitude à générer des messages MTF par un processus manuel, grâce aux tableaux figurant dans l'APP-11 et à la lecture manuelle des messages imprimés visuellement.

Des niveaux supérieurs de mise en application sont possibles, grâce à l'utilisation d'outils de préparation assistés par ordinateur ou de systèmes complètement automatisés qui génèrent les messages aux fins de transmission ou les traitent automatiquement dès leur réception.

Un délai d'exécution important pouvant être nécessaire pour des niveaux accrus de mise en application, l'APP-11(C), chapitre 1, doit être conservée trois ans pour permettre la migration.

Pour faciliter l'analyse d'interopérabilité, les pays membres et partenaires sont également invités à rendre compte des messages mis en œuvre dans les systèmes et du niveau de mise en application obtenu à l'aide du formulaire figurant dans les documents à mesure que les systèmes sont mis en service.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

REVIEW

RÉEXAMEN

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

MILITARY COMMITTEE JOINT STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION INTERARMÉES DU COMITÉ MILITAIRE
(MCJSB)

Information Exchange Requirements Harmonization Working Group (IERHWG)/
Groupe de travail Harmonisation des besoins en échange d'informations (GT IERH)

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI

Cdr Kevin SMITH
SO2 Future Interoperability
Email:/Courriel : NAVYIS-FUTUREINTEROPSO2@mod.uk
Tel:/Tél. +44 2392 625658

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

NATO Standardization Office
(NSO)

Bureau OTAN de normalisation
(NSO)

Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique